



# Código de Conducta mancomunado de las ligas juveniles de fútbol de San Francisco

## Joint League Spectator Code of Conduct-SAN FRANCISCO SOCCER

El siguiente es el Código de Conducta Mancomunado de la **San Francisco de fútbol juvenil y la Liga Juvenil de Fútbol de la Misión**, que todos los padres de familia y espectadores deben de acatar para asegurar que nuestros jóvenes puedan participen en un ambiente positivo de fútbol durante todo el año(otoño, primavera y verano) en cada una de las ligas participantes.

Desarrollar las habilidades del jugador de fútbol, así como la autoestima y la autoconfianza son las metas de todas las ligas juveniles de fútbol de San Francisco. Los jugadores deben esforzarse en hacer lo mejor de sí mismos mientras aprenden a ganar y a perder con deportividad. Los entrenadores son responsables de la conducta de sus espectadores. Se recomienda asignar a un asistente de entrenador o a uno de los padres encargados para monitorear la actividad de sus espectadores durante el partido.

**La seguridad** es una prioridad primordial de las ligas para todos los jugadores y espectadores. La seguridad no se refiere solamente al daño físico inmediato sino también al daño emocional. Por lo tanto, se aplican las siguientes reglas:

- **Ubicación de los espectadores:** En todos los juegos los espectadores deben estar a por lo menos tres pies de distancia de la línea lateral. Esto permite que los jugadores jueguen al margen y permite que todos puedan ver el partido. Nadie, ni espectadores ni entrenadores pueden estar detrás de las líneas de fondo. Los espectadores deben estar en el lado opuesto del campo de los entrenadores y jugadores (excepto cuando hay sólo un lado disponible). Los espectadores, jugadores y entrenadores tienen la obligación de cumplir con todos los reglamentos del Departamento de Parques y Recreación en cuanto al uso del campo de juego en los parques. Esto incluye, pero no se limita a los campos en Polo Fields, Franklin, Garfield, Beach Chalet y en cualquier otro campo recientemente renovado, en donde todos los espectadores deben permanecer DETRÁS DE LAS CERCAS en todo momento.
- **Los espectadores no pueden entrenar:** Los espectadores solo pueden apoyar a su equipo. Nunca deben dirigir, orientar o instruir a ningún participante, incluyendo a sus propios hijos. Los espectadores no pueden proveer instrucciones a ningún jugador. Este es el trabajo del entrenador licenciado o asistente del entrenador. Se permite alentar y animar positivamente.
- **Está prohibido hablar con el Árbitro:** Esto significa que LOS ESPECTADORES NO PUEDEN DESAPROBAR, CUESTIONAR, CRITICAR ó HABLAR CON EL ÁRBITRO ANTES, DURANTE o DESPUES DE UN PARTIDO. Esta regla se aplica INCLUSO SI EL ÁRBITRO COMETE UN ERROR. Cada año muchos árbitros dejan de arbitrar debido al mal trato y al abuso que ellos reciben de los espectadores durante la temporada. En caso de que se necesite hacer críticas constructivas cuando los árbitros cometen errores, los entrenadores tienen un sistema para proporcionar información acerca de ellos a la Liga después del partido. Si usted tiene una inquietud acerca del árbitro, hable con su entrenador después del partido. Durante o después del partido, el entrenador o los espectadores no podrán objetar acerca de alguna falta o decisión que haya marcado el árbitro. Ni el entrenador ni los espectadores pueden cuestionar a un árbitro en ningún momento. El árbitro no está obligado a dar a su equipo una advertencia. El/ella simplemente puede anotar su mala conducta en el reporte del partido. Cada liga sancionará a equipos, entrenadores y/o espectadores que violen esta regla. Debido a la escasez de árbitros, a veces puede que no haya un árbitro para su partido. Entonces los entrenadores oficiarán su juego. A éstos árbitros también se les debe tratar con el mismo respeto.
- **Los padres y los espectadores pueden ayudar:** Siga este código de conducta y responsabilice a otros padres y espectadores para que se adhieran al código. Por favor, ayude a su entrenador llegando a tiempo con su hijo/a listo y vestido con su uniforme oficial, medias cubriendo las espinilleras y zapatos de fútbol. Vea que el jugador tenga una botella de agua a su disposición. Asegúrese de que el jugador asista a las prácticas en donde él / ella tendrá la oportunidad de aprender más estrategias. Por favor, aliente y apoye a los jugadores de ambos equipos. Cuando usted tenga preguntas acerca del día del juego, la hora o las reglas, consulte primeramente con su entrenador o con el administrador del equipo. Ellos tienen la información más actualizada específicamente para su equipo.
- **Redefinir un ganador:** Trate de redefinir lo que significa ser un "ganador" cuando hable con los jugadores y otros aficionados. Los ganadores son personas que hacen el máximo esfuerzo, siguen aprendiendo y mejorando, y no dejan que los errores, o el miedo a cometer errores los detenga. Aprender de los errores es parte del juego. Además, recuerde que todos los niños nacen con diferentes niveles de habilidades y se desarrollan a un ritmo diferente. La verdadera medida para saber cuánto ha crecido y mejorado cada niño no está en compararlo con los demás, sino más bien en relación con su propia actuación anterior. Si usted sólo juzga el éxito de un juego por si el equipo de su hijo gana, entonces puede esperar estar desilusionado la mitad de las veces que el/ella juegue (nuestro objetivo es asegurarse de que cada equipo experimente tanto ganar como perder partidos).
- **No se permiten bebidas alcohólicas:** La ciudad de San Francisco estipula que no se permiten bebidas alcohólicas de ningún tipo en los eventos deportivos juveniles.

Ustedes pueden hacer que ésta sea una experiencia positiva para todos. Los equipos y los padres de familia que no cumplan con este Código de Conducta, serán sancionados. El padre / tutor debe firmar la segunda página de este documento.



# Código de Conducta mancomunado de las ligas juveniles de fútbol de San Francisco

## Joint League Spectator Code of Conduct-SAN FRANCISCO SOCCER

He leído el Código de Conducta Mancomunado de las ligas juveniles de fútbol San Francisco y estoy de acuerdo con sus términos. Entiendo que durante o después de cualquier partido en el que participe mi hijo/a yo no podré

1. Cuestionar una falta sancionada por un árbitro o sus asistentes.
2. Criticar al árbitro o al árbitro asistente.
3. Hacer sugerencias al árbitro acerca de cómo marcar una falta.
4. Decirle a los jugadores en el campo de juego lo que deben hacer (únicamente los entrenadores desde el lado de los entrenadores en el campo pueden hacer esto).
5. Hacer comentarios negativos dirigidos a cualquier jugador o equipo.
6. Discutir problemas con mi entrenador acerca de cómo está entrenando ese día. Si tengo algún problema, discutiré el asunto en privado con el entrenador en otra ocasión y en otro lugar.

Como padre, sólo puedo alentar **positivamente**, no importa cual equipo sea. Entiendo que hay otras normas para los espectadores y que es mi responsabilidad conocerlas.

**Equipos recreativos:** También entiendo que mi hijo/a está participando en una liga de fútbol recreativa. Esto significa que cada jugador debe jugar al menos el 50% del juego (cada Liga espera que el tiempo de juego sea igual para todos los jugadores). El objetivo es que los equipos puedan compartir equitativamente victorias y derrotas para que así los jugadores aprendan a ganar y perder con deportividad. Además, los equipos recreativos no podrán seleccionar a jugadores usando sesiones de evaluación (try-outs), basados en su capacidad, o deshacerse de jugadores que no son "suficientemente competitivos." Las únicas excepciones a esta regla son para los jugadores que no asisten a las prácticas injustificadamente o los que no se portan bien durante los entrenamientos o partidos.

Entiendo que si no cumple con alguna de estas normas, puedo comprometer la participación de mi niño/a y la de su equipo en las ligas juveniles de fútbol de San Francisco.

Visite las páginas web de ligas en el internet. Ahí encontrará una gran cantidad de información útil acerca de las ligas y de los partidos en general; incluyendo la información acerca de suspensión de partidos por lluvia, horarios, posiciones y una lista completa de todas nuestras reglas.

- He leído y estoy de acuerdo al "Código de Conducta mancomunado de las ligas juveniles de fútbol".
- Autorizo a las ligas de fútbol para que compartan información acerca de los campos para las prácticas y para los partidos con el Departamento de Parques y Recreación.
- Autorizo a las Ligas para utilizar fotos de mi hijo/a en material promocional.

Nombre del equipo \_\_\_\_\_ # del equipo (TIN) \_\_\_\_\_

Nombre del jugador \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Padre/Tutor (letra de molde)

X \_\_\_\_\_  
Firma del Padre/Tutor (a nombre ambos padres)